

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ SAINT-CYRILLE-DE-LESSARD  
COMTÉ DE MONTMAGNY-L'ISLET**

Séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Cyrille-de-Lessard, comté de Montmagny-L'Islet, convoquée par **AVIS ÉLECTRONIQUE** et tenue à l'Édifice municipal, ce **lundi, 4 février 2013** à 20 :00 heures.

Étaient présents :

Madame	Sonia Laurendeau	Messieurs	Réal Beaulieu Roger Lapierre Nelson Cloutier
--------	------------------	-----------	--

**FORMANT QUORUM** et siégeant sous la présidence de Monsieur Luc Caron, maire.

**1. Prière et ouverture de la séance**

Madame Josée Godbout récite la prière et Monsieur le maire ouvre l'assemblée.

**2. Ordre du jour**

**2.1 Acceptation**

014-02-2013

**Adoption de l'ordre du jour.**

**Il est proposé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Et unanimement résolu : -**

**QUE** l'ordre du jour soit accepté.

**ORDRE DU JOUR**

1. Prière et ouverture de la séance
2. Ordre du jour
  - 2.1 Acceptation
3. Procès-verbaux du 8 janvier 2013
  - 3.1 Acceptation
4. Administration générale
  - 4.1 Taux de taxes et tarifs de compensation-2013/Règlement 383-2013/Adoption
  - 4.2 Versement des subventions/Taxation annuelle 2013
  - 4.3 Vente pour taxes impayées/Acceptation
  - 4.4 ADMQ/Formation « Gestionnaire et exécutant, bien vivre la dualité des tâches »
  - 4.5 PG Solutions/Formation continue«T4, T4A et relevés 1 »
  - 4.6 Bureautique Côte-Sud/Chemises de classement/Soumission
5. Réseau routier
  - 5.1 MTQ/Aide financière
6. Aqueduc, Égouts et Assainissement des eaux usées/Suivi
  - 6.1 Mandat/Norbert Legros, évaluateur/Négociations
  - 6.2 BPR inc./Facture 10014810/Municipalité
7. Subvention & cotisation
  - 7.1 Croix-Rouge/Contribution annuelle -2013 & renouvellement entente
  - 7.2 Soccer de L'Islet/Saison 2013
8. Varia
  - 8.1 CPTAQ/Demande/L-43-P, L-45-P, Rg 1, Canton St-Cyrille

9. Comptes payés et à payer  
9.1 Acceptation
10. Période de questions
11. Levée de la séance

**3. Procès-verbaux du 8 janvier 2013**

**3.1 Acceptation**

**015-02-2013**

**Procès-verbal/8 janvier 2013/Acceptation.**

**Il est proposé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Appuyé par :** Monsieur Roger Lapierre  
**Et unanimement résolu : -**

**QUE** le procès-verbal du 8 janvier 2013 soit accepté.

**4. Administration générale**

**4.1 Taux de taxes et tarifs de compensation-2013/Règlement 383-2013/Adoption**

**016-02-2013**

**Adoption du Règlement #383-2013 décrétant les taux de taxes et les tarifs de compensation pour l'année financière 2013.**

**RÈGLEMENT NUMÉRO 383-2013**

---

**DÉCRÉTANT LES TAUX DE TAXES ET LES TARIFS DE  
COMPENSATION POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2013**

---

SÉANCE ordinaire du conseil municipal de la Municipalité de Saint-Cyrille-de-Lessard, tenue le 4<sup>e</sup> jour de février 2013, à 20 :00 heures, à l'endroit ordinaire des réunions du conseil, à laquelle assemblée sont présents :

SON HONNEUR LE MAIRE : MONSIEUR LUC CARON

Les membres du conseil :

Madame Sonia Laurendeau

Messieurs Nelson Cloutier  
Roger Lapierre  
Réal Beaulieu

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 954 du Code municipal, le conseil doit préparer et adopter le budget de la Municipalité de l'année financière et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil de la Municipalité se doit de réaliser, par l'imposition de taxes, les sommes nécessaires aux dépenses d'administration, pourvoir aux améliorations et faire face aux obligations de la Municipalité;

**CONSIDÉRANT QU'**une demande de dispense de lecture a été faite en même temps que l'avis de présentation et que tous les membres du conseil présents déclarent avoir reçu et lu le projet de règlement 383-2013 et renoncent à sa lecture;

**CONSIDÉRANT QU'**un avis de présentation a été donné à la séance ordinaire du 8 janvier 2013;

## **IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Roger Lapierre  
**Appuyé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Et unanimement résolu :**

**QUE** le règlement portant le numéro 383-2013 soit et est adopté et qu'il soit statué par ce règlement ce qui suit :

### **CHAPITRE 1- TAXES FONCIÈRES**

#### **ARTICLE 1**

Afin de s'assurer des revenus nécessaires aux dépenses prévues pour l'exercice financiers 2013, le conseil décrète l'imposition des taxes et tarifs de compensation suivants :

##### **1.1 TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE**

Afin d'acquitter les dépenses d'administration générale et des autres dépenses non spécifiquement visées par d'autres taxes, le conseil fixe le taux de base de la taxe foncière générale à 0.885\$ du 100 \$ d'évaluation imposable sur les biens-fonds identifiés au rôle d'évaluation foncière, sur la base de leur valeur imposable, telle qu'elle apparaît à ce rôle. Ce taux de base de taxe foncière générale est ventilé comme suit :

- 0.29\$ du 100 \$ d'évaluation pour les dépenses d'administration générale;
- 0.07 \$ du 100 \$ d'évaluation pour le service de la Sûreté du Québec;
- 0.482 \$ du 100 \$ d'évaluation pour les dépenses générées par le transfert du réseau routier du ministère des Transports;
- 0.031 \$ du 100\$ d'évaluation pour les remboursements annuels des échéances en capital et intérêts de l'emprunt décrété en vertu du règlement # 335-06 pour le camion d'incendie;
- 0.012 \$ du 100 \$ d'évaluation pour les remboursements annuels des échéances en capital et intérêts de l'emprunt décrété en vertu du règlement # 328-05 pour la recherche en eau.

##### **1.2 TAXE D'ÉCLAIRAGE DES RUES**

Afin de pourvoir au financement du service d'éclairage des rues publiques, le conseil décrète qu'une taxe spéciale de 0.034\$ du cent dollars de la valeur imposable, soit imposée et prélevée pour l'année financière 2013 à l'égard de la valeur telle qu'elle apparaît à ce rôle.

### **CHAPITRE II- TARIFS DE COMPENSATIONS**

#### **ARTICLE 2**

##### **2.1 TARIF DE COMPENSATION-COURS D'EAU**

Afin de pourvoir à l'entretien des cours d'eau verbalisés, le conseil décrète les tarifs suivants :

- cours d'eau Normand : 15 \$
- cours d'eau Armand-Carlos : 10 \$
- cours d'eau rue Allaire : 10 \$

##### **2.2 TARIF POUR LA CUEILLETTE ET DESTRUCTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES ET RECYCLABLES**

Pour pourvoir au paiement des dépenses pour la cueillette et la destruction des matières résiduelles et recyclables, le conseil fixe un tarif de compensation qui est payable par le propriétaire de chaque maison, magasin

ou autre bâtiment situé sur le territoire de la municipalité. Les tarifs sont différents selon les catégories ci-après décrites :

- |  |                 |
|--|-----------------|
| ➤ Par unité d'habitation résidentielle incluant le secteur du Lac-des-Plaines                                      | 149 \$          |
| ➤ Par unité de logement saisonnier (chalet, résidence d'été, roulotte) à l'exception du secteur du Lac-des-Plaines | 84 \$           |
| Par unité de logement saisonnier (chalet, résidence d'été, roulotte) secteur des lacs Bringé et Isidore            | 67 \$           |
| ➤ Par unité commerciale :<br>(selon la liste prévue à l'annexe A)  | 223 \$ ou 58 \$ |

### **2.3 TARIF PAR « BÂTIMENT ISOLÉ » OU « RÉSIDENCE ISOLÉE » POUR LA VIDANGE DES BOUES DES INSTALLATIONS SEPTIQUES.**

#### Bâtiment isolé

*Un bâtiment qui n'est pas utilisé comme résidence isolée ou dont une partie n'est pas utilisée comme résidence isolée ayant à disposer d'eaux usées et qui n'est pas raccordé à un système d'égout autorisé par le sous-ministre de l'Environnement en vertu de l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chap. M-15.2).*

#### Résidence isolée

*Une résidence isolée au sens du Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2, r.8).*

Le tarif annuel de base pour une vidange aux 2 ans pour l'occupation permanente et aux 4 ans pour l'occupation saisonnière, par « bâtiment isolé » ou « résidence isolée » (tels que définis ci-dessus) non desservis par un réseau d'égout sanitaire autorisé par le ministère du Développement durable et de l'Environnement du Québec, exigé du propriétaire de tout immeuble imposable sur lequel on retrouve tel bâtiment isolé ou résidence isolée est de 110 \$ pour une occupation permanente et de 55\$ pour une occupation saisonnière.

Le tarif annuel de base est dispensé par la municipalité à toutes les résidences et bâtiments isolés sur son territoire mais **NE S'APPLIQUE PAS** sur le périmètre d'urbanisme qui comprend, à l'ouest de la Route 285, les zones **1 RA, 2 MI, 4 RB, 5 P, 6 RA, 7 RA, 8 P, 9 RI, 10 MI** et, à l'Est de la Route 285, les zones **2 MI, 3 RA, 10 MI, 11 MI, 12 RA et 13 RA.**

Étant donné que la municipalité avait mandaté la MRC pour l'appel d'offre de ce service, toute vidange autre que celles prévues au tarif de base fera l'objet d'un compte de taxes supplémentaires au tarif prévu au contrat intervenu entre la MRC de L'Islet et CAMPOR, Services environnementaux par les résolutions numéros 5770-08-08 et 5818-11-08 de la MRC de L'Islet.

### **ARTICLE 3**

Dans le cas de maisons à appartements, d'immeubles à logements locatifs ou commerciaux, les taxes foncières générales et les tarifs de compensation sont exigés aux propriétaires de ces maisons et/ou immeubles et lesdits propriétaires sont personnellement responsables de ces taxes.

#### ARTICLE 4 ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Luc Caron  
Maire

Josée Godbout  
Directrice générale et sec.-trésorière

#### 4.2 Versement des subventions/Taxation annuelle 2013

017-02-2013

#### **Autorisation du versement des subventions pour taxes en vertu de résolutions ou règlements municipaux/2013.**

**Il est proposé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier  
**Et unanimement résolu :**

**QUE** le versement de subventions pour taxes soit appliqué aux comptes de taxes lors de la taxation annuelle de 2013.

#### 4.3 Vente pour taxes impayées/Acceptation

018-02-2013

#### **Vente pour taxes impayées/Acceptation.**

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 1022 du Code municipal, la secrétaire-trésorière doit déposer au conseil une liste des personnes endettées envers la Municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE,** de par sa résolution numéro 022-02-2008, la municipalité a réduit à deux ans le délai prescrit par le Code municipal pour le recouvrement des taxes;

#### **IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier  
**Et unanimement résolu : -**

**D'**accepter le rapport sur les taxes dues à la municipalité de Saint-Cyrille-de-Lessard en date du 4 février 2013, lequel rapport se résume ainsi :

	Courant	1 an	2 ans	3 ans		
Description	2013	2012	2011	2010	Intérêts	Total
Taxes municipales	1 872.02	23 712.88	3 737.53	1 294.08	1 996.74	32 613.25\$
Divers	0.00	533.96	0.00	0.00	11.57	545.53\$

**D'**autoriser la secrétaire-trésorière à transmettre à la MRC de L'Islet pour vente de non-paiement de taxes, tous les dossiers affichant un solde de taxes à payer pour les années 2010 et 2011.

De plus, dans le but d'éviter des frais supplémentaires, le solde des taxes mentionné précédemment doit être supérieur à 100 \$.

#### 4.4 ADMQ/Formation « Gestionnaire et exécutant, bien vivre la dualité des tâches »

019-02.2013

#### **ADMQ/Formation « Gestionnaire et exécutant, bien vivre la dualité des tâches ».**

**Il est proposé par :** Monsieur Roger Lapierre  
**Appuyé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Et unanimement résolu : -**

**D'**entériner le paiement de la formation cité en titre au montant de 310.43\$ incluant les taxes.

**QUE** les frais de déplacement reliés à cette formation soient remboursés à la directrice générale.

#### **4.5 PG Solutions/Formation continue«T4, T4A et relevés 1 »**

020-02-2013

**PG Solutions/Formation continue«T4, T4A et relevés 1 ».**

**Il est proposé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier  
**Et unanimement résolu :** -

**D'**accepter le paiement de la formation web donnée par PG Solutions concernant les T4, T4A et relevés 1 au montant de 125.00\$ taxes non incluses.

#### **4.6 Bureautique Côte-Sud/Chemises de classement/Soumission**

021-02-2013

**Bureautique Côte-Sud/Chemises de classement/Soumission.**

**Il est proposé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Appuyé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Et unanimement résolu :** -

**D'**accepter la soumission de Bureautique Côte-Sud au montant de 2 750\$ taxes non incluses pour l'achat de 1000 chemises de classement.

**QUE** cet achat a pour but d'améliorer le classement des documents reliés à chaque propriété de la municipalité.

### **5. Réseau routier**

#### **5.1 MTQ/Aide financière**

022-02-2013

**Ministère des Transports du Québec (MTQ)/Demande d'aide financière pour l'amélioration du réseau routier municipal.**

**CONSIDÉRANT QU'**il existe un programme d'aide pour l'amélioration du réseau routier municipal offert par le ministère des Transports du Québec;

**CONSIDÉRANT QUE** cette aide est accordée pour l'amélioration ou la construction des routes municipales;

**CONSIDÉRANT QUE** le ministre des Transports possède une enveloppe budgétaire qu'il répartit par circonscription électorale provinciale;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Nelson Cloutier  
**Appuyé par :** Monsieur Roger Lapierre  
**Et unanimement résolu :**

**QUE** la Municipalité de Saint-Cyrille-de-Lessard sollicite une aide financière au montant de cinquante mille dollars (75 000 \$) auprès de Monsieur Norbert Morin, député dans la circonscription de Montmagny-L'Islet;

**QUE** cette aide financière servira surtout pour l'amélioration du chemin du Lac-des-Plaines et Tour-du-Lac-des-Plaines.

### **6. Aqueduc, Égouts et Assainissement des eaux usées/Suivi**

#### **6.1 Mandat/Norbert Legros, évaluateur/Négociations**

023-02-2013

**Mandat/Norbert Legros, évaluateur/Négociations.**

**CONSIDÉRANT QUE** suite à une analyse de marché par un évaluateur, la municipalité a fait une offre d'achat au propriétaire du lot 78-P et 80-P, Rang 1, Paroisse de St-Cyrille afin d'acquérir le site où seront situés les bassins de traitements des eaux usées;

**CONSIDÉRANT QUE** le propriétaire a fait une contre-proposition à la municipalité;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Appuyé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Et unanimement résolu :** -

**DE** mandater monsieur Norbert Legros, évaluateur pour entreprendre les négociations concernant le prix d'achat du terrain dont la description est mentionnée ci-haut.

#### **6.2 BPR inc./Facture 10014810/Municipalité**

**024-02-2013**

#### **BPR inc./Facture 10014810/Municipalité.**

**Il est proposé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier  
**Et unanimement résolu :** -

**D'**accepter la facture #10014810 de BPR inc. au montant de 2 934.88\$ taxes incluses.

### **7. Subvention & cotisation**

#### **7.1 Croix-Rouge/Contribution annuelle -2013 & renouvellement entente**

**025-02-2013**

#### **Croix-Rouge Canadienne/Contribution annuelle-2013-2014.**

**Il est proposé par :** Monsieur Roger Lapierre  
**Appuyé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Et unanimement résolu :** -

**D'**accepter de payer la somme de 150\$ relativement à l'entente pour les services aux sinistrés pour la période du 2 mars 2013 au 2 mars 2014.

#### **7.2 Soccer de L'Islet/Saison 2013**

**026-02-2013**

#### **Soccer de L'Islet/Saison 2013.**

**CONSIDÉRANT QU'**il en coûte 48 \$ par enfant aux parents pour l'inscription de leurs enfants au Soccer de L'Islet;

**CONSIDÉRANT QUE** plusieurs municipalités accordent une aide financière pour diminuer le coût d'inscription à 37 \$;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Appuyé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Et unanimement résolu :** -

**D'**accorder une aide financière de 11 \$ par enfant inscrit au Soccer de L'Islet pour baisser à 37 \$ le coût d'inscription de chacun d'eux.

**QUE** cette aide financière est offerte aux enfants de moins de 18 ans à la date de l'inscription.

**De** demander à cet organisme de fournir la liste des enfants de Saint-Cyrille-de-Lessard inscrits au Soccer de L'Islet pour la saison 2013.

### **8. Varia**

#### **8.1 CPTAQ/Demande/L-43-P, L-45-P, Rg 1, Canton St-Cyrille**

027-02-2013

**Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ)/Demande/L-43-P, L-45-P, Rang 1, Canton St-Cyrille.**

**CONSIDÉRANT** la présentation d'une demande auprès de la CPTAQ pour l'utilisation à une fin autre que l'agriculture du propriétaire des lots 43-P et 45-P, canton St-Cyrille dans la municipalité de Saint-Cyrille-de-Lessard;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité doit fournir avec cette demande une résolution pour la conformité de cette dernière aux dispositions de son règlement de zonage;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Appuyé par :** Monsieur Réal Beaulieu

**Et unanimement résolu :**

**QU'**en vertu de l'article 6.7.2.1 du Règlement de zonage numéro 238 de la municipalité, cette demande ne contrevient pas au règlement de zonage étant donné qu'il est permis comme usage principal l'établissement d'une résidence mais **toutefois** il faudra que ce dernier ait l'autorisation de la C.P.T.A.Q.

**QUE** ces lots font partie d'un îlot déstructuré tel qu'il appert de la décision numéro 372876 rendue par la CPTAQ en vertu de l'article 59 de la *Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles*.

**9. Comptes payés et à payer**

**9.1 Acceptation**

028-02-2013

**Acceptation des comptes**

**Il est proposé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Appuyé par :** Monsieur Réal Beaulieu

**Et unanimement résolu : -**

**D'**adopter les listes des comptes payés et à payer datées du 4 février 2013 au montant total de 40 165.65\$.

**QUE** ces listes de comptes sont disponibles pour consultation au bureau administratif de la municipalité situé à l'Édifice municipal.

Certificat de disponibilité de crédit

La secrétaire-trésorière certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement de ces comptes.

**10. Période de questions**

Des réponses ont été fournies aux questions posées.

**11. Levée de la séance.**

029-02-2013

**Levée de la séance.**

Il est proposé par Monsieur Nelson Cloutier que la séance soit levée. Il est 20h45.

\_\_\_\_\_  
Luc Caron, maire

\_\_\_\_\_  
Josée Godbout, sec.-trésorière